

STABILE
La Canna Fumaria



• CANNE FUMARIE PER CALDAIE A CONDENSAZIONE E CAPPE •

• CHIMNEYS FOR CONDENSING BOILERS AND EXTRACTOR HOODS •

• CHEMINÉES POUR CHAUDIÈRES À CONDENSATION ET HOTTES DE CUISINE •

STABILE SMARTFLEX

Polipropilene PP
Ø 80 - 110

Polypropylene PP
Ø 80 - 110

Polypropylène PP
Ø 80 - 110

DESIGNED &
MANUFACTURED
IN ITALY

Sistema Flex STABILE SMARTFLEX Ø 80 - 110 in polipropilene (PP)

Flexible system STABILE SMARTFLEX Ø 80 - 110
in polypropylene (PP)

Système flexible STABILE SMARTFLEX Ø 80 - 110
en polypropylène (PP)

Applicazioni

IT

1. Il sistema scarico fumi STABILE SMARTFLEX nasce per essere utilizzato con apparecchi di "tipo C" a condensazione, tuttavia il sistema scarico fumi STABILE SMARTFLEX può essere utilizzato con qualsiasi generatore di calore a combustibile gassoso o liquido dove sia garantito il NON superamento della temperatura massima dei prodotti della combustione di 120°C. Può inoltre essere utilizzato per cappe da cucina e condotti di adduzione/ estrazione aria, sempre con temperature che non superino i 120°C.
2. L'eventuale installazione del sistema scarico fumi STABILE SMARTFLEX in prossimità di pareti infiammabili obbliga l'installatore ad utilizzare le opportune precauzioni, mantenendo obbligatoriamente la distanza minima come specificato in designazione secondo UNI EN 14471:2005 (vedi scheda tecnica o libretto di uso e manutenzione).
3. Il sistema scarico fumi STABILE SMARTFLEX è compatibile con tutti i prodotti delle Lines STABILE atti a ricevere i fumi da combustione con temperatura non superiore ai 120°C (Caldaie di "tipo C" a condensazione).

Istruzioni d'installazione

1. I componenti del sistema scarico fumi STABILE SMARTFLEX devono essere installati solo da personale altamente qualificato e abilitato alla professione in accordo con le normative vigenti.
2. Prima di effettuare qualunque operazione si raccomanda di togliere l'alimentazione elettrica dell'apparecchio.
3. Accertarsi, prima di effettuare qualsiasi tipo di installazione, che la designazione di prodotto presente sull'etichetta prodotto o scatola o stampata sul tubo flessibile, sia idonea al tipo di installazione da effettuare.
4. Dopo aver verificato tramite videoispezione l'integrità strutturale, la mancanza di scorie o fuliggine del camino/canna fumaria da intubare, procedere con l'installazione. Il camino/canna fumaria che riceve il condotto, dovrà essere ad uso esclusivo del sistema STABILE SMARTFLEX stesso e dovrà rispondere ai requisiti prescritti in designazione, con riferimento "L1". La posa dovrà avvenire dall'alto verso il basso inserendo la tubazione con l'aiuto di un cavo; prestare particolare attenzione affinché eventuali sporgenze o spigoli vivi non danneggino la tubazione stessa.
5. Durante la fase di intubamento del camino/canna fumaria posizionare sul tubo le fascette di centraggio/bloccaggio (PSCF 70/PSCF 72) ed eventuali elementi di ispezione (PAEI 83) dopo ogni cambio di direzione.
6. Per l'intubamento del camino/canna fumaria fare sempre riferimento alle Norme UNI 10845 e UNI 11071.
7. Installare gli elementi mantenendo la femmina verso l'alto.
8. Assemblare gli elementi accertandosi che la guarnizione in EPDM rimanga nella sua sede e che non venga danneggiata durante l'assemblaggio. Se necessario lubrificare con scivolante spray (AC SCISP) il maschio prima dell'inserimento nella femmina.
9. Prevedere sempre lo scarico condensa (PATC 85 + PART 07) con il relativo sifone (PASC 41).
10. Terminata l'installazione del camino/canna fumaria, effettuare sempre la prova di tenuta e tutte le verifiche come previsto dalle normative/leggi vigenti (per ulteriori informazioni fare riferimento al libretto di uso e manutenzione a corredo di ogni sistema acquistato).

Manutenzione

1. Per mantenere inalterate nel tempo le caratteristiche prestazionali e di funzionamento del sistema STABILE SMARTFLEX è necessario istituire una "manutenzione programmata" avvalendosi di tecnici specializzati che stabiliranno la periodicità dei controlli in osservanza delle normative/leggi vigenti.
2. Escludendo diverse disposizioni e prescrizioni normative, si consigliano le seguenti periodicità: combustibili gassosi 1 volta l'anno; combustibili liquidi 1 volta ogni 6 mesi.
3. La pulizia del camino/canna fumaria dovrà essere effettuata con le adeguate attrezzature e sempre nel rispetto delle disposizioni legislative vigenti in materia di sicurezza e salute dei lavoratori.
4. Durante le manutenzioni ordinarie, se necessario, si dovranno pulire le pareti interne del sistema camino/canna fumaria con una spugna o una spazzola di plastica morbida (NON utilizzare spazzole abrasive), si potrà accedere all'interno del sistema camino/canna fumaria dalle ispezioni o direttamente dal comignolo, rimuovendo l'eventuale terminale (per ulteriori informazioni fare riferimento al libretto di uso e manutenzione a corredo di ogni sistema acquistato).

Stoccaggio

1. I tubi flessibili della linea STABILE SMARTFLEX escono dalla fabbrica confezionati pellicolati in rotoli con differenti lunghezze in riferimento al diametro acquistato (vedi Catalogo commerciale), regolarmente etichettato per tipologia di prodotto con i dati previsti dalla norma di prodotto di riferimento (UNI 14471:2005).
2. Conservare gli elementi e/o accessori in luoghi adeguati, al riparo da possibili urti e in condizioni di protezione generale da tutti quegli agenti che potrebbero danneggiarli. STABILE S.p.A. non risponde di eventuali danni causati da incuria o inappropriato stoccaggio e utilizzo.

Applications

ENG

1. The flue system STABILE SMARTFLEX is conceived to be used for "C Type" condensing appliances, however the flue system STABILE SMARTFLEX can be used with every heat generator working with a gaseous or liquid combustible where the maximum temperature does not exceed 120°C. Furthermore it can be used for kitchen extractor hoods and for air supply/ extraction ducts as long as the temperatures do not exceed 120°C.
2. The installation of the flue system STABILE SMARTFLEX in the nearby of combustible walls obliges the installer to use the appropriate precautions, keeping compulsorily the minimum distance as specified in the designation in compliance with the UNI EN 14471:2005 (see the technical sheet or the use and maintenance manual).
3. The flue system STABILE SMARTFLEX is compatible with all the products of the Lines STABILE suitable for conveying combustion flue gases with a temperature which does not exceed 120°C ("Type C" condensing boilers).

Installation instructions

1. The components of the flue system STABILE SMARTFLEX shall be installed only by high skilled workmen in compliance with the current regulations.
2. Before any operation we recommend to unplug the appliance (refer to the manual of the appliance).
3. Before any kind of installation, make sure that the product designation marked on the label of the item is suitable for the type of installation to perform.
4. After verifying - through a video-inspection - the structural integrity, the lack of slag, soot inside the chimney/flue to reline, proceed with the installation. The chimney/flue hosting the duct shall be for the exclusive use of the system STABILE SMARTFLEX and shall meet the requirements prescribed in the designation, with reference "L1". The installation shall be done from the top downwards by inserting the hose with the aid of a cable; be particularly careful that possible protrusions or sharp edges do not damage the hose.
5. During the relining of the chimney/flue position the centering/ fixing bands (PSCF 70/PSCF 72) and an inspection element (PAEI 83) after every shift.
6. For the relining of the chimney/flue always refer to the Standards UNI 10845 and UNI 11071.
7. Install the elements keeping the female side upwards.
8. Install the elements making sure that the EPDM gasket remains in its seat and that it is not damaged during the assembly. Where appropriate, lubricate the male side with the spray lubricant (art. code AC SCISP) the female one.
9. Provide a condensation drainage (PATC 85 + PART 08) with a proper siphon (PASC 41).
10. After completing the installation of the system, always perform the tightness test and all the tests as prescribed by the current laws/regulations (for further information refer to the use and maintenance manual supplied with every purchased system).

Maintenance

1. In order to keep the prescribed technical and operating conditions of the system STABILE SMARTFLEX unchanged in time, it is necessary to schedule a maintenance through qualified technicians who determine the periodicity of controls in accordance with the current regulations and laws.
2. Except any different provision, the following periodicities are recommended: once a year for gaseous combustibles; every six months for liquid combustibles.
3. The cleaning of the chimney/flue system shall be made through proper tools and always respecting the regulations in force concerning safety and health of the workers.
4. During the ordinary maintenances, where appropriate, for cleaning the inner walls of the chimney system/flue you shall use a sponge, or a soft plastic scrubber (DO NOT USE abrasive brushes), you may access the inside of the chimney system/flue through the inspections or directly through the chimney pot, by removing any terminal (for further information please refer to the use and maintenance manual supplied with each system).

Storage

1. All the components of the line STABILE PA leave the factory packed in white carton boxes of different sizes according to the purchased diameter or individually, regularly labeled by product type with the data required by the reference product standard (UNI 14471:2005).
2. Store the elements and/or accessories in adequate places, safe from possible shocks and in conditions of general protection from all agents that might damage them. STABILE S.p.A. is not responsible for any damage caused by negligence, inappropriate storage and use.

Applications

FR

1. Le conduit de fumée système STABILE SMARTFLEX est conçu pour être utilisé avec appareils à condensation de «type C», mais le système de combustion STABILE SMARTFLEX peut être utilisé avec tous les générateurs de chaleur travaillant avec un combustible gazeux ou liquide où la température maximale ne dépasse pas 120 ° C. En outre, il peut être utilisé pour les hottes de cuisine et des conduits d'alimentation/extraction d'air tant que les températures ne dépassent pas 120° C.
2. L'installation du système d'évacuation STABILE SMARTFLEX dans la proximité des murs combustibles oblige l'installateur à utiliser les précautions appropriées, en gardant obligatoirement la distance minimale comme spécifié dans la désignation en conformité avec la norme UNI EN 14471:2005 (voir la fiche technique ou le manuel d'utilisation et de maintenance).
3. Le conduit de fumée système STABILE SMARTFLEX est compatible avec tous les produits des lignes STABILE appropriés pour le transport des fumées de combustion à une température qui ne dépasse pas 120° C (chaudières à condensation de type "C").

Instructions d'installation

1. Les composants du système de cheminée STABILE SMARTFLEX doivent être installés uniquement par des ouvriers hautement qualifiés en conformité avec les réglementations en vigueur.
2. Avant toute opération, nous vous recommandons de débrancher l'appareil (reportez-vous au manuel de l'appareil).
3. Avant tout type d'installation, assurez-vous que la désignation de produit indiquée sur l'étiquette du produit est approprié pour le type d'installation à effectuer.
4. Après avoir vérifié à travers une vidéo-inspection l'intégrité structurelle, l'absence de scories ou suie dans la cheminée à intuber, procédez avec l'installation. La cheminée qui loge le conduit doit être pour l'usage exclusif du système STABILE SMARTFLEX et doit répondre aux prescriptions dans la désignation, avec référence « L1 ». L'installation doit être faite de haut en bas par l'insertion du tuyau avec l'aide d'un câble; soyez particulièrement prudent que des saillies ou des arêtes vives n'endommagent pas la gaine.
5. Pendant la canalisation du conduit de cheminée montez des colliers de centrage/fixation (PSCF 70/PSCF 72) et un élément d'inspection (PAEI83) après chaque déplacement.
6. Pour la canalisation du conduit de cheminée référez vous aux Normes UNI 10845 et UNI 11071.
7. Installez les éléments en gardant le côté femelle vers le haut.
8. Installez les éléments en s'assurant que le joint en EPDM reste dans son siège et qu'il n'est pas endommagé pendant le montage. Le cas échéant, lubrifiez le côté mâle avec le lubrifiant de pulvérisation (réf. AC SISP) avant de l'atteler avec le côté femelle.
9. Fournir toujours un système d'évacuation des condensats (PATC 85 + PART 07) avec un siphon approprié (PASC 41).
10. Après avoir terminé l'installation du système, toujours effectuer le test d'étanchéité et tous les tests prescrits par les lois/réglementations en vigueur (pour plusieurs d'informations, consultez le manuel d'utilisation et de maintenance fourni avec chaque système acheté).

Maintenance

1. Afin de maintenir les conditions techniques et d'exploitation prescrites du système STABILE SMARTFLEX inchangé dans le temps, il est nécessaire de planifier une maintenance par des techniciens qualifiés qui déterminent la périodicité des contrôles en conformité avec les règlements et lois en vigueur.
2. Sauf toute disposition différente, sont recommandés les périodicités suivantes: une fois par an pour les combustibles gazeux; tous les six mois pour les combustibles liquides.
3. Le nettoyage de la cheminée/conduit de fumées doit être effectué avec équipements adéquats et en gardant les réglementations en vigueur en matière de sécurité et santé des travailleurs.
4. Pendant les maintenances ordinaires, le cas échéant, pour le nettoyage des parois intérieures de la cheminée / conduit utilisez une éponge ou un laveur de plastique souple (N'UTILISEZ PAS de brosses abrasives), vous pouvez accéder à l'intérieur du système de cheminée / conduit par les inspections ou directement par le pot de cheminée, en supprimant le terminal (pour de plus amples informations s'il vous plaît se référer au manuel d'utilisation et de maintenance fourni avec chaque système).

Stockage

1. Tous les composants de la gamme STABILE SMARTFLEX sont expédiés de l'usine emballées dans des cartons blancs de différentes tailles selon le diamètre acheté ou individuellement, régulièrement marqué par type de produit avec les données requises par la norme de produit de référence (UNI 14471:2005).
2. Conservez les éléments et/ou accessoires dans des endroits adéquats, à l'abri des chocs éventuels et dans des conditions de protection générale contre tous les agents qui pourraient les endommager. STABILE S.p.A. n'est pas responsable de tout dommage causé par la négligence, le stockage et l'utilisation inappropriée.

Scheda tecnica

Specifications - Fiche technique

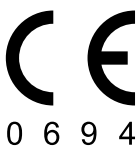


Denominazione	STABILE SMARTFLEX		
Descrizione	Sistema camino monoparete flessibile in plastica		
Norma di riferimento	EN 14471:2005		
Designazione	Gruppo 1	T120 - H1 - O - W - 2 - O10 - I - F - L1	
	Gruppo 2	T120 - H1 - O - W - 2 - O20 - I - F - L1	
Gruppo di diametro		Gruppo 1	Gruppo 2
Diametro nominale (mm)		80	110
Spessore min. Dichiarato (mm)		5/10	5/10
Peso al metro L. 1000 mm ca. (kg/m)		0.320	0.485
Materiale	Polipropilene PP		
Dati prestazionali			
Temperatura di esercizio a regime continuo	120° C	(T120)	
Pressione di funzionamento	5000 Pa	(H1)	
Resistenza all'incendio di Fuliggine	NO	(O)	
Funzionamento con fumi umidi	SI	(W)	
Resistenza alla corrosione	SI	(2)	
Distanza da materiali combustibili		Gruppo 1 O 10 (mm)	Gruppo 2 O 20 (mm)
Posizionamento	I (interno)		
Reazione al fuoco	F		
Classe di Rivestimento	L1 (Cavedi o vani tecnici ventilati con passaggi di travetti in legno)		
Campi di impiego	Intubamento sistemi fumari singoli o collettivi in press. positiva per apparecchi "Tipo C" a condensazione T MAX FUMI ≤120°C		
Guarnizione	Elastomero in EPDM nero 140°C Certificata UNI EN 14241:2005 T140 - W2 - K2 - I		
Combustibili ammessi	GASSOSI - LIQUIDI		

Certificazioni

Certifications - Certifications

1. Certificato CE di conformità di controllo dei processi produttivi in fabbrica Nr. **0694-CPR-4354**
2. Certificato di conformità VKF/AEAI Nr. **23486**
3. Rapporti di prova dei test eseguiti presso Kiwa Italia S.p.A. (vedi dichiarazione di prestazione)
4. Assicurazione per Responsabilità Civile RCT/O e Prodotti Imprese Industriali stipulata con ALLIANZ RAS Nr. **071311316**



Sistema Flex in PP | STABILE SMARTFLEX

Flexible system in PP - Système souple en PP | STABILE SMARTFLEX

Tubo Flessibile SMARTFLEX

SMARTFLEX flexible pipe - Gaine flexible SMARTFLEX

cod. PAFX 02

box 50 mt

- Assenza di giunti • 1 maschio e 3 femmine ogni metro • Bloccaggio a baionetta
- No junctions • 1 male and 3 female sides per meter • Baionet locking
- Pas de jonctions • 1 mâle et 3 femelles chaque mètre • Verrouillage à baïonnette



Spezzoni da 10 mt o multipli: +10%

Cuts of 10 meters or multiple: surcharge +10% - Coupes de 10 mètres ou de plusieurs: surcharge +10%

D mm	80	110
€ / mt	13 ⁰⁰	18 ⁰⁰

Kit guarnizioni per SMARTFLEX

Gasket kit SMARTFLEX - Kit de joints pour SMARTFLEX

cod. PAGT KIT 70

box 1



- Confezione da 10 pezzi consigliata per ogni rotolo di SMARTFLEX
- 10pcs. box suggested for every SMARTFLEX roll
- Conditionnement de 10pcs. pour chaque rouleau de SMARTFLEX

D mm	80	110
€ / box	8 ⁰⁶	13 ⁸⁶

Tubo Flessibile SMARTFLEX in barre da 1 mt e 2 mt

SMARTFLEX flexible liner in 1 mt. and 2 mt. bars - Gaine souple SMARTFLEX en bars de 1 mt. et 2 mt.

cod. PAFX 03 - PAFX 04

box 1



- Guarnizione premontata • No giunti • 1 m e 3 f ogni mt • Bloccaggio a baionetta
- Pre-mounted gasket • No junctions • 1 male and 3 female sides per meter • Baionet locking
- Joint pré-monté • Pas de jonctions • 1 mâle et 3 femelles chaque mètre • Verrouillage à baïonnette

Cod.	PAFX 03		PAFX 04	
D mm	80	110	80	110
L	1 mt	1 mt	2 mt	2 mt
€ / pz	16 ¹²	21 ⁹²	30 ⁵⁷	38 ⁷⁴